



CITTA' DI TORINO

*Dipartimento Ambiente, Grandi Opere, Infrastrutture e Mobilità
Divisione Verde, Parchi e Tutela Animali
Servizio Opere del Verde*

SCHEMA DI CONTRATTO

RIQUALIFICAZIONE AMBIENTALE DEL SITO "EX CAMPO NOMADI" DEL PARCO DELL'ARRIVORE. INCARICO PROFESSIONALE PROGETTAZIONE ESECUTIVA (FASE 1), DIREZIONE OPERATIVA IN SUPPORTO DELLA D.L., MONITORAGGIO AMBIENTALE (FASE 2 OPZIONALE) C.O. 4969 - CUP: C19J21043920001 - CIG B857FB4059

* * * * *

Con la presente scrittura privata non autenticata, tra il COMUNE DI TORINO (di seguito denominato Amministrazione), C.F. e P.I. 00514490010, ai fini di questo atto rappresentato dal Dirigente del Servizio Opere del Verde, Arch. Vincenzo MURRU, domiciliato per la carica in Torino, Via Padova 29, ai sensi dell'articolo 28, comma 2, del vigente Regolamento per la disciplina dei Contratti della Città n. 411 approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 2 dicembre 2024 esecutiva dal 29 dicembre 2024 ed il soggetto affidatario PLANETA STUDIO ASSOCIATO

in esecuzione della Determinazione Dirigenziale n. 6296 in data 15/10/2025 esecutiva in pari data, che qui si intende integralmente richiamata;

si conviene e si stipula quanto segue:

Articolo 1 – PREMESSE ED ALLEGATI

1.1 Costituiscono parte integrante e sostanziale del presente Contratto le premesse e la documentazione qui di seguito elencata:

tutti i documenti caricati e restituiti sul portale MEPA di Acquisti in Rete di cui alla trattativa diretta n. 5569861

1.2 I menzionati documenti si intendono quali parti integranti e sostanziali del presente Contratto, ancorché non materialmente allegati allo stesso, in quanto depositati presso la Stazione appaltante.

1.3 In ipotesi di contrasto e/o incompatibilità tra le disposizioni contenute nel presente Contratto e nei documenti sopra indicati, vale l'interpretazione più favorevole per la puntuale e ottimale realizzazione dei servizi nel rispetto della normativa vigente in materia e, comunque, rispondente ai criteri di ragionevolezza e buona tecnica esecutiva.

1.4. Sono contrattualmente vincolanti tutte le leggi e le norme vigenti in materia di contratti pubblici e, in particolare, senza pretese di esaustività:

- a) il D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e i suoi atti di regolamentazione;
- b) il D.Lgs. 81/2008 e ss.mm.ii. con i relativi allegati;



CITTA' DI TORINO

*Dipartimento Ambiente, Grandi Opere, Infrastrutture e Mobilità
Divisione Verde, Parchi e Tutela Animali
Servizio Opere del Verde*

In caso di modifica, integrazione, novella o abrogazione normativa, le norme richiamate nel presente Contratto verranno automaticamente e di conseguenza aggiornate, senza che per tale motivo l'Operatore economico possa opporsi o pretendere ulteriori modifiche contrattuali o compensi.

L'incarico è, inoltre, conferito prima dell'esecuzione delle opere di cui all'oggetto, la cui Direzione Lavori sarà curata da personale Dipendente della Civica Amministrazione.

Art. 2 - OGGETTO E MODALITÀ DELL'INCARICO

1. L'Amministrazione affida al soggetto affidatario suindicato, ai sensi degli artt. del D.Lgs. 36/2023 n. 50, comma 1, lett. b) (procedura di affidamento diretto), n. 41, comma 8 (progettazione esecutiva), 114 c. 6 e n. 2, commi 2 e 3 dell'Allegato II.14 (Direzione Operativa), l'incarico professionale di redazione del Progetto Esecutivo (Fase 1), la Direzione Operativa ed il Monitoraggio Ambientale (Fase 2 opzionale) CUP C19J21043920001 CIG B857FB4059 nella persona del Arch. Alessandro BUSTI
2. L'incarico, per la particolare natura, è conferito ai sensi degli articoli 41, comma 8 e 114, comma 6, ultimo periodo del D.Lgs. 36/2023, in quanto l'affidatario è in possesso dei requisiti tecnico-professionali e di adeguato curriculum conservato agli atti della Divisione Verde, Parchi e Tutela Animali considerata la particolarità della prestazione richiesta.

Lo svolgimento dell'incarico in oggetto è suddiviso nelle seguenti fasi:

1° Fase (attività di progettazione esecutiva):

Il professionista dovrà produrre tutti gli elaborati necessari per la definizione finale di tutte le lavorazioni e per descrivere compiutamente e in ogni particolare l'intervento di riqualificazione ambientale da realizzare.

Il Professionista dovrà comunque effettuare tutte le verifiche necessarie ai fini dell'identificazione delle attività di bonifica e di monitoraggio ambientale idonee al contesto oggetto di intervento.

Il Professionista dovrà nello specifico redigere, relativamente alle opere di riqualificazione ambientale oggetto dell'incarico, i seguenti elaborati progettuali:

- a) rilievo planaltimetrico dell'area oggetto di intervento, e relativa restituzione cartografica;
- b) relazione generale;
- c) relazioni specialistiche;
- d) elaborati grafici, comprensivi anche di quelli relativi agli impianti, nonché, ove previsti, degli elaborati relativi alla mitigazione ambientale, alla compensazione ambientale, al ripristino e al miglioramento ambientale;
- e) calcoli del progetto esecutivo e degli impianti;



CITTA' DI TORINO

*Dipartimento Ambiente, Grandi Opere, Infrastrutture e Mobilità
Divisione Verde, Parchi e Tutela Animali
Servizio Opere del Verde*

- f) piano di manutenzione dell'opera e delle sue parti;
- g) piano di sicurezza e di coordinamento di cui all'articolo 100 del decreto legislativo 9 aprile 2008, n. 81;
- h) quadro di incidenza della manodopera;
- i) cronoprogramma;
- j) elenco dei prezzi unitari, desunti prioritariamente dal prezzario approvato dalla Città e da eventuali analisi di nuovi prezzi nel caso non vi fossero riferimenti su detto prezzario;
- l) computo metrico estimativo e quadro economico;
- m) schema di contratto e capitolato speciale di appalto;
- o) relazione tecnica ed elaborati di applicazione dei criteri minimi ambientali (CAM) di riferimento, di cui al codice, ove applicabili;
- p) fascicolo adattato alle caratteristiche dell'opera, recante i contenuti di cui all'allegato XVI al decreto legislativo 9 aprile 2008, n. 81.

I contenuti del Progetto Esecutivo dovranno essere conformi a quanto previsto dall'allegato I-7 D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. (con particolare riferimento agli artt. 22-33), dal vigente Regolamento Edilizio, nonché dalle norme di legge e dalle normative tecniche vigenti in materia.

Durante l'intero periodo di progettazione il Professionista dovrà garantire il costante supporto tecnico al Responsabile del Procedimento nell'iter delle procedure autorizzative presso tutti gli Enti esterni competenti e dell'approvazione del Progetto Esecutivo da parte della Stazione Appaltante, effettuando tutte le variazioni del progetto e delle valutazioni economiche che si rendessero necessarie a tal fine.

Il Professionista inoltre dovrà essere disponibile a fornire tutti i chiarimenti, esprimere pareri su eventuali varianti ed effettuare i sopralluoghi ritenuti necessari dal Responsabile del Procedimento o dai suoi collaboratori, durante l'esecuzione delle opere, senza ulteriori compensi.

Il Professionista svolgerà l'incarico secondo le direttive del Responsabile Unico del Progetto e Responsabile dei Lavori nella persona del Dott. Ezio Ernesto DE MAGISTRIS, coadiuvato dall'Arch. Vanda Degiorgis dipendente anch'essa dell'Amministrazione appaltante e Coordinatrice del Progetto, dalla quale riceverà le dovute istruzioni circa lo svolgimento dell'incarico sopra citato. Dovrà altresì rapportarsi strettamente con la Direzione Lavori municipale delle opere

2° Fase (attività di Direzione operativa in supporto della Direzione Lavori, monitoraggio ambientale- opzionale):

Il professionista dovrà svolgere tutte le attività previste dall'allegato II-14 al D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. (con particolare riferimento agli artt. 2-24), da svolgere secondo le specifiche di dettaglio riportate nel documento "Condizioni Particolari di servizio", che qui si intendono integralmente richiamate, tra le quali si cita, a titolo non esaustivo:



CITTA' DI TORINO

*Dipartimento Ambiente, Grandi Opere, Infrastrutture e Mobilità
Divisione Verde, Parchi e Tutela Animali
Servizio Opere del Verde*

- collaborare con il direttore dei lavori nel verificare che le lavorazioni di singole parti dei lavori da realizzare siano eseguite regolarmente e nell'osservanza delle clausole contrattuali;
- rispondere della propria attività direttamente al direttore dei lavori;
- verificare che l'esecutore svolga tutte le pratiche di legge connesse alle lavorazioni di cui trattasi;
- ispezionare personalmente con regolarità le lavorazioni in corso, e programmare e coordinare le attività dell'ispettore dei lavori;
- curare l'aggiornamento del cronoprogramma generale e particolareggiato dei lavori e segnalare tempestivamente al direttore dei lavori le eventuali difformità rispetto alle previsioni contrattuali proponendo i necessari interventi correttivi;
- assistere il direttore dei lavori nell'identificare gli interventi necessari a eliminare difetti progettuali o esecutivi;
- individuare e analizzare le cause che influiscono negativamente sulla qualità dei lavori, proponendo al direttore dei lavori le adeguate azioni correttive;
- assistere il DL/collaudatore nell'espletamento delle operazioni di collaudo;
- esaminare e approvare il programma delle prove di collaudo;
- assumere la direzione di lavorazioni specialistiche.
- misura e contabilità dei lavori a misura (come previsto dal PFTE approvato - doc. Relazione Generale punto 2.8)
- redigere il Certificato di Regolare Esecuzione

Potranno eventualmente essere richieste dal DL le seguenti attività:

- accettare i materiali messi in opera e, se del caso, emettere motivato rifiuto ai sensi dell'articolo 4;
- controllare e verificare il rispetto dei tempi di esecuzione dei lavori indicati nel cronoprogramma allegato al progetto esecutivo e successivamente dettagliati nel programma di esecuzione dei lavori;
- controllare lo sviluppo dei lavori e impartire tempestivamente le debite disposizioni per la relativa esecuzione entro i limiti dei tempi e delle somme autorizzate;
- coadiuvare il DL nella gestione delle contestazioni su aspetti tecnici e delle riserve, attenendosi alla relativa disciplina prevista dalla stazione appaltante e riportata nel capitolato d'appalto;
- Coordinare il personale nominato dalla Stazione Appaltante nell'ufficio di direzione lavori.



CITTA' DI TORINO

*Dipartimento Ambiente, Grandi Opere, Infrastrutture e Mobilità
Divisione Verde, Parchi e Tutela Animali
Servizio Opere del Verde*

Monitoraggio Ambientale : conduzione delle seguenti attività, da svolgersi secondo le specifiche di dettaglio riportate nel documento "Condizioni Particolari di servizio", che qui si intendono integralmente richiamate:

- Campionamento delle acque sotterranee dai 5 piezometri presenti nel sito. Il campionamento prevede 4 campagne trimestrali per una durata complessiva pari ad un anno;
- Monitoraggio della qualità dell'aria ambiente costituito da n. 4 campagne di monitoraggio da prevedersi nei 6 punti indicati in progetto dell'area denominata S2 del sito, con cadenza trimestrale (in modo da coprire ogni stagione), per una durata totale di un anno;
- trasporto dei campioni prelevati in laboratorio, in modo tale da non modificarne le caratteristiche chimico-fisiche;
- ritiro dei rapporti di prova dei campioni analizzati, datati e firmati dal responsabile del laboratorio;
- elaborazione dei risultati delle indagini e stesura di una relazione tecnica analitica al termine di ogni campagna di monitoraggio.

Il Professionista svolgerà l'incarico secondo le direttive del Responsabile Unico del Progetto e Responsabile dei Lavori nella persona del Dott. Ezio Ernesto DE MAGISTRIS, coadiuvato dall'Arch. Vanda Degiorgis dipendente anch'essa dell'Amministrazione appaltante, dalla quale riceverà le dovute istruzioni circa lo svolgimento dell'incarico sopra citato.

Per la 2° fase il professionista affidatario resta vincolato ad assumere l'incarico con riserva di estensione da parte della stazione appaltante, come previsto dal successivo art. 15.

Art. 3 - DIRETTIVE E PRESCRIZIONI

1. L'incarico comprende lo svolgimento delle attività di redazione del progetto esecutivo (1° fase), e di Direzione operativa in supporto della Direzione Lavori e Monitoraggio Ambientale (2° Fase - opzionale) da svolgersi ai sensi e con le modalità su indicate, con particolare riferimento agli obblighi previsti dall'art. 41 del D.Lgs 36/2023 e **dalla sezione III dell'allegato I.7 e dalle norme vigenti in materia** per quanto concerne la progettazione e dall'art. 114 del D.Lgs 36/2023 e dall'allegato II.14 e dalle norme vigenti in materia per quanto concerne la Direzione Lavori.
2. Durante l'intero periodo di durata del servizio, il Professionista dovrà garantire il costante supporto tecnico al Responsabile Unico di Progetto nell'iter delle procedure autorizzative presso tutti gli enti esterni.



CITTA DI TORINO

*Dipartimento Ambiente, Grandi Opere, Infrastrutture e Mobilità
Divisione Verde, Parchi e Tutela Animali
Servizio Opere del Verde*

3. Il professionista, inoltre, dovrà garantire il coordinamento costante con il Responsabile Unico di Progetto e con gli altri funzionari della Struttura organizzativa competente, riferendo periodicamente sull'andamento delle attività, allo scopo di consentire una valutazione congiunta delle indicazioni progettuali nel loro divenire e poter concordare congiuntamente decisioni sui singoli problemi che venissero a maturare nel corso dello svolgimento del presente incarico;
4. Le attività suddette verranno espletate dal Professionista in riferimento alla progettualità in corso di svolgimento in relazione alla candidatura della presente Amministrazione al Bando di finanziamento Regionale citato in oggetto.
5. La documentazione, relativa e conseguente i suddetti compiti, dovrà essere consegnata formalmente al Responsabile Unico di Progetto.
6. Il Professionista inoltre dovrà essere disponibile a fornire tutti i chiarimenti, esprimere pareri su eventuali varianti ed effettuare i sopralluoghi ritenuti necessari dal Responsabile Unico di Progetto, durante l'esecuzione delle opere, senza ulteriori compensi.
7. Il Professionista svolgerà l'incarico secondo le direttive del RUP nella persona del Dott. Ezio Ernesto DE MAGISTRIS, dipendente dell'Amministrazione appaltante presso la Divisione Verde e Parchi, in qualità di Responsabile di Progetto, coadiuvato dall'arch. Vanda Degiorgis, dipendente anch'essa dell'Amministrazione appaltante, dal quale riceverà le dovute istruzioni circa lo svolgimento dell'incarico sopra citato.

Art. 4 - NORME PARTICOLARI PER L'INCARICO

In ossequio al principio generale della personalità della prestazione professionale, l'affidatario dovrà eseguire personalmente l'incarico affidatogli e potrà avvalersi, a proprie spese, delle necessarie collaborazioni per gli aspetti operativi. E' vietata qualsiasi forma di cessione, anche parziale, del contratto de quo. L'affidatario dovrà pertanto attenersi, oltre che alle disposizioni della Legge n. 1086/1971 e s.m.i., al D.P.R. 380/2001 e s.m.i., alla normativa vigente in materia di opere pubbliche, con particolare riferimento al D.Lgs. n. 36/2023, oltre che alla normativa vigente in materia di sicurezza, ai principi ed alle misure generali di tutela di cui all'articolo 15 del D.Lgs. n. 81/2008 e s.m.i., al D.M. 17/01/2018.

La redazione di eventuali documenti dovrà essere conforme ai disposti della legge e dei suoi allegati, nonché rispettare quanto enunciato nel precedente art. 3 del presente contratto.

Art. 5 - CLAUSOLA ESPRESSA PER ERRORI OD OMISSIONI DELLA PROGETTAZIONE

Nel caso emergano in fase esecutiva errori od omissioni nella progettazione esecutiva dell'opera - come definiti dall'art. 3 Allegato I.1 del D.Lgs. n. 36/2023 - tali da pregiudicare, in tutto o in parte, la realizzazione dell'opera o la sua futura utilizzazione, a titolo transattivo e in applicazione dell'art. 41 c. 8-bis del D.Lgs. n. 36/2023, il soggetto affidatario e progettista dell'opera, per rimediare in forma specifica a tali errori od omissioni si impegna a svolgere



CITTA' DI TORINO

*Dipartimento Ambiente, Grandi Opere, Infrastrutture e Mobilità
Divisione Verde, Parchi e Tutela Animali
Servizio Opere del Verde*

tutte le prestazioni professionali reintegrative necessarie al fine di garantire la realizzazione dell'opera o la sua futura utilizzazione quali la redazione del progetto di perizia di variante (come disciplinata dall'art. 2 - 1^a fase Progettazione esecutiva), le correlate prestazioni di Direzione operativa in supporto della Direzione Lavori (come disciplinate dall'art. 2 - 2^a fase Direzione Lavori), e ogni altra prestazione professionale integrativa che si rendesse necessaria al fine del rimedio degli errori od omissioni; in tali casi il professionista si impegna ad avviare le prestazioni e professionali reintegrative entro 10 giorni dalla consegna del servizio.

Il corrispettivo economico di tali prestazioni professionali reintegrative, determinato nelle stesse modalità indicate nel successivo art. 7 (compreso il ribasso applicato in procedura di affidamento e il ribasso offerto dal soggetto affidatario) potrà essere riconosciuto quale quota parte del risarcimento del danno causato alla Stazione Appaltante, ferma restando la responsabilità del progettista e la possibilità per la Stazione Appaltante di formulare richiesta risarcitoria nei confronti del soggetto affidatario e progettista qualora il valore del danno sia maggiore del corrispettivo economico delle prestazioni professionali reintegrative; è in ogni caso esclusa la possibilità che la Stazione Appaltante possa riconoscere il pagamento di tali prestazioni professionali reintegrative in quanto ritenute compensative del pregiudizio arrecato.

Art. 6 – GARANZIE

A garanzia degli impegni assunti con il presente contratto per la fase 1 o previsti negli atti da questo richiamati, il Professionista ha presentato apposita garanzia definitiva per un importo pari ad Euro 346,55 mediante polizza n. 2025/50/2729528 rilasciata il 6/11/2025 stipulata con la Compagnia Assicurativa SOCIETA' REALE MUTUA DI ASSICURAZIONI come previsto dall'articolo 103 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., con la firma del funzionario, rappresentante la Compagnia di Assicurazione.

Se confermata la seconda fase (con specifico provvedimento amministrativo come previsto all'articolo 2 del doc. Condizioni particolari di servizio e all'articolo 16 del presente Schema di contratto) il professionista si impegna ad integrare la garanzia con l'importo previsto per la seconda fase.

Art. 7 – DURATA DELL'INCARICO

La sottoscrizione del contratto, ai sensi dell'art. 55 comma 1, del D.Lgs. 36/2023 avviene entro 1 mese dall'aggiudicazione, fatte salve le facoltà di cui all'art. 50, comma 6 o dell'art. 17, comma 8 e 9 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i..



CITTA' DI TORINO

*Dipartimento Ambiente, Grandi Opere, Infrastrutture e Mobilità
Divisione Verde, Parchi e Tutela Animali
Servizio Opere del Verde*

Il professionista dovrà produrre gli elaborati previsti dal presente contratto e svolgere l'incarico con le seguenti modalità:

1° Fase (attività di progettazione esecutiva):

La documentazione prodotta e sopra indicata dovrà essere trasmessa al Responsabile del Procedimento sia in tre copie cartacee timbrate e firmate in originale dal Professionista abilitato, sia su file nel formato che verrà indicato dalla Stazione Appaltante.

Le attività oggetto del presente contratto relative alla prima fase dovranno essere concluse entro **45 giorni dalla sottoscrizione del Contratto.**

I tempi per l'espletamento delle prestazioni sono calcolati in giorni solari consecutivi, interrotti solo con atto scritto motivato da parte dell'Amministrazione affidante.

Qualora la presentazione degli elaborati di Legge o richiamati dal presente contratto venisse ritardata oltre il limite stabilito, sarà applicata una penale pari all'1,5 per mille dell'importo complessivo del compenso professionale stabilito, per ogni giorno di ritardo, e comunque non eccedente il 10% dell'importo contrattuale. Tale penale sarà detratta dal corrispettivo spettante.

Nel caso in cui il ritardo di consegna degli elaborati ecceda i 15 giorni, l'Amministrazione potrà provvedere alla risoluzione di diritto del contratto, come previsto al successivo art. 11.

2° Fase (attività di Direzione operativa in supporto della Direzione Lavori, monitoraggio ambientale- opzionale):

Per la 2° fase il professionista affidatario resta vincolato ad assumere l'incarico con riserva di estensione da parte della stazione appaltante, come previsto dal successivo art. 16.

I tempi per l'espletamento delle prestazioni della fase di Direzione Operativa e Monitoraggio Ambientale sono vincolati al tempo contrattuale concesso all'Impresa affidataria dei lavori; il Professionista dovrà ritenersi vincolato sino all'emissione dell'Atto di Collaudo o CRE.

Art. 8 – CORRISPETTIVO PROFESSIONALE E LIQUIDAZIONE

1. Il corrispettivo professionale per l'attività di **Progettazione esecutiva, Direzione operativa e Monitoraggio ambientale** è calcolato ai sensi dell'art. 1, comma 2 dell' All. I.13 del D.Lgs. 36/2023 e del D.M. 17/06/2016, con applicazione dello sconto offerto dall'affidatario pari al 1%, ed ammonta ad Euro 6.861,73, al lordo delle ritenute di legge, oltre contributi previdenziali per Euro 274,47 ed IVA euro 1.569,96 (Fase 1); ed Euro 3.488,05, al lordo delle ritenute di legge, oltre contributi previdenziali per Euro 139,52 ed IVA euro 798,07 (Fase 2 opzionale) come da offerta ricevuta sul sistema MEPA di Acquisti in Rete.
L'affidatario accetta pertanto l'importo complessivo calcolato come da preventivo di parcella allegato, datato 1 luglio 2025, al netto dello sconto offerto dal medesimo, quale definitivo e



CITTA DI TORINO

*Dipartimento Ambiente, Grandi Opere, Infrastrutture e Mobilità
Divisione Verde, Parchi e Tutela Animali
Servizio Opere del Verde*

non suscettibile di incrementi o decrementi, fatte salve eventuali variazioni dell'importo complessivo del servizio o esigenze motivatamente ritenute adeguate dal Responsabile Unico di Progetto.

L'anticipazione è dovuta ai sensi dell'art. 35, comma 18 del Codice, previa presentazione di idonea polizza fidejussoria da presentarsi conformemente a quanto previsto dalle schede tecniche del D.M. 16/09/2022 n. 193.

Il corrispettivo è così composto:

Fase 1 (attività di Progettazione esecutiva)

Onorario	Euro	6.861,73
Inarcassa 4%	Euro	274,47
IVA 22%	Euro	1.569,96

Totale corrispettivo complessivo Euro 8.706,16

Fase 2 (attività di Direzione operativa in supporto della Direzione Lavori, monitoraggio ambientale- opzionale)

Onorario	Euro	3.488,05
Inarcassa 4%	Euro	139,52
IVA 22%	Euro	798,07

Totale corrispettivo complessivo Euro 4.425,64

Per il presente affidamento l'importo sarà corrisposto in un'unica soluzione per ciascuna fase ed è subordinato:

- a) alla verifica di conformità delle prestazioni;
- b) alla verifica di correttezza contributiva tramite l'acquisizione del DURC o analogo documento di regolarità contributiva.

Al contratto non trova applicazione la disposizione di cui all'art. 11, comma 6 del D.Lgs. 36/2023 come da Circolare della Direzione Finanziaria prot. 2130 del 19 giugno 2023.

2. L'affidatario sarà tenuto, per il corrispettivo dovuto, a seguito di richiesta da parte dell'Amministrazione, alla fatturazione elettronica sul portale SDI, come previsto dall'articolo 21 del D.P.R. 633/1972 e s.m.i., e articolo 184, commi 1 e 2 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., nonché ai sensi del D.Lgs. 231/2002 e s.m.i. e secondo quanto disposto dalla circolare del MEF e del Ministero Infrastrutture n. 1293 del 23/01/2013, da liquidarsi a cura dell'Amministrazione entro 30 giorni, previa verifica della regolarità contributiva. In caso di ritardo nel pagamento si applicheranno gli interessi moratori di cui alle disposizioni dell'articolo 5 del D.Lgs. 231/2002 e s.m.i., mentre non saranno in ogni caso dovuti



CITTA' DI TORINO

*Dipartimento Ambiente, Grandi Opere, Infrastrutture e Mobilità
Divisione Verde, Parchi e Tutela Animali
Servizio Opere del Verde*

all'affidatario eventuali interessi a seguito di ritardo nell'inserimento della fattura elettronica sul portale SDI.

3. In caso di inadempimento contrattuale, l'Amministrazione potrà sospendere i pagamenti di cui sopra sino a quando l'affidatario non si sarà posto in regola con gli obblighi contestati.
4. L'affidatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della Legge 13 agosto 2010 n. 136 e s.m.i. Si obbliga, inoltre, a dare comunicazione formale alla Stazione Appaltante degli estremi identificativi dei conti correnti dedicati, anche non in via esclusiva, entro sette giorni dalla loro apertura, o dalla loro destinazione per la commessa pubblica, nonché delle generalità e del codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi. Tutte le transazioni eseguite in maniera non conforme al predetto articolo 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i. comporteranno l'applicazione delle sanzioni di cui all'articolo 6 della legge sopracitata, nonché la risoluzione del contratto. L'affidatario si impegna altresì a dare immediata comunicazione alla Stazione Appaltante ed alla Prefettura – Ufficio Territoriale del Governo della Provincia di Torino – della notizia di inadempimenti di proprie controparti circa gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari.

Art. 9 – OBBLIGO DI TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI

L'aggiudicatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della Legge 13 agosto 2010 n. 136 e s.m.i.

Si obbliga, inoltre, a dare comunicazione formale alla Stazione Appaltante degli estremi identificativi dei conti correnti dedicati, anche non in via esclusiva, entro sette giorni dalla loro apertura, o dalla loro destinazione per la commessa pubblica, nonché delle generalità e del codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi. Tutte le transazioni eseguite in maniera non conforme al predetto articolo 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i. comporteranno l'applicazione delle sanzioni di cui all'articolo 6 della legge sopracitata, nonché la risoluzione del contratto.

Gli strumenti di pagamento, ai fini della tracciabilità, devono riportare in relazione a ciascuna transazione posta in essere dall'appaltatore, subappaltatore e subcontraente, il codice identificativo di gara (CIG: B857FB4059) attribuito dall'Anac - CUP C19J21043920001

L'aggiudicatario si impegna altresì a dare immediata comunicazione alla Stazione Appaltante ed alla Prefettura – Ufficio Territoriale del Governo della Provincia di Torino – della notizia di inadempimenti di proprie controparti circa gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari.

Art. 10 - ONERI ACCESSORI

1. Saranno rimborsati all'affidatario i contributi, le imposte e tasse a carico dell'Amministrazione, quali contributi previdenziali ed I.V.A. se dovuti ex lege.



CITTA' DI TORINO

*Dipartimento Ambiente, Grandi Opere, Infrastrutture e Mobilità
Divisione Verde, Parchi e Tutela Animali
Servizio Opere del Verde*

Art. 11 - NORME GENERALI

1. Per quanto non espressamente previsto nel presente contratto si fa riferimento alle norme del Codice Civile ed alle leggi di settore, in particolare al D.Lgs. 36/2023 e al D.Lgs. 81/2008 e s.m.i., alla L. 120/2020 di conversione del D.L. 76/2020 recante " Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digitale";
2. Le parti danno altresì atto di impegnarsi al rispetto del Patto di integrità delle imprese allegato alle condizioni particolari di servizio e al rispetto del Codice di comportamento della Città, nonché di conoscere ed accettare il Protocollo di intesa per la sicurezza e regolarità nei cantieri edili della Città' Metropolitana, adottato con deliberazione G.C. n. 88 del 22.02.2022 e sottoscritto in data 04.04.2022;
3. Costituisce causa di nullità del presente contratto il mancato rispetto di quanto indicato dall'articolo 53, comma 16 ter del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i., con l'onere di restituzione dei compensi eventualmente percepiti e accertati.

Art. 12 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

- Le parti si impegnano a rispettare reciprocamente, ognuno per le proprie competenze, le limitazioni, i diritti, i vincoli e gli obblighi previsti dalla normativa in materia di trattamento dei dati personali.
- L'Amministrazione è altresì autorizzata al trattamento dei dati necessari per l'esecuzione degli obblighi derivanti dall'incarico conferito all'affidatario e saranno trattati, anche con strumenti informatici, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 (GDPR) esclusivamente nell'ambito dell'incarico sopracitato regolato dal presente contratto. Tali dati saranno conservati per il tempo previsto dalle norme specifiche in materia.
- Il responsabile per la protezione dei dati personali (RPD) della Città di Torino ha sede in Torino (To), Via Meucci n. 4, 10121; email: rpd-privacy@comune.torino.it
- L'affidatario è tenuto al rispetto degli obblighi sanciti dal regolamento sopracitato e dal regolamento sul trattamento dei dati personali dalla Città n. 387 del 10/06/2019.

Art. 13 - RECESSO

L'Amministrazione si riserva il diritto di recedere unilateralmente dal presente contratto, ai sensi dell'articolo 1373 del Codice Civile, in qualsiasi momento. In tal caso, all'affidatario sarà corrisposto unicamente il compenso relativo alla parte di prestazione al momento eseguita, oltre il mancato guadagno pari al decimo della prestazione non ancora eseguita, calcolato sulla differenza tra l'importo dei quattro quinti del contratto e l'ammontare della prestazione eseguita. Il recesso dell'affidatario potrà avvenire invece solo per giusta causa ai sensi dell'articolo 2237 del Codice Civile.



CITTA' DI TORINO

*Dipartimento Ambiente, Grandi Opere, Infrastrutture e Mobilità
Divisione Verde, Parchi e Tutela Animali
Servizio Opere del Verde*

Art. 14 – RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

1. L'Amministrazione si riserva altresì la facoltà di risolvere il presente atto, ai sensi dell'art. 122 del D.Lgs. 36/2023 in tutti i casi e con gli effetti ivi previsti. In ogni ipotesi non sarà riconosciuto all'affidatario Incaricato nessun altro compenso o indennità di sorta, salvo il corrispettivo per le prestazioni regolarmente svolte fino al momento della risoluzione del contratto, fatta salva l'applicazione delle penali ed impregiudicato il diritto al risarcimento di eventuali ulteriori danni patiti dall'Amministrazione in conseguenza dell'inadempimento.
2. Inoltre, la risoluzione opererà di diritto ex articolo 1456 del Codice Civile nel caso di mancato rispetto di quanto espressamente previsto dal precedente art. 3, oltre che nel caso di violazione degli obblighi previsti dal combinato disposto dell'articolo 54 del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i., dall'articolo 2, comma 3 del D.P.R. 62/2013, e delle disposizioni contenute nel Codice di comportamento della Città di Torino
3. L'Amministrazione, al verificarsi di quanto previsto ai commi di cui sopra, resterà conseguentemente libera da ogni impegno verso l'Affidatario inadempiente, il quale con il presente contratto rinuncia sin d'ora a qualsivoglia pretesa relativa a compensi o indennizzi di qualsiasi natura, sia concernente onorari, sia rimborso spese, consapevole che resteranno comunque a suo carico gli oneri derivanti dal mancato rispetto del contratto, fatto salvo il risarcimento del danno cagionato.

Art. 15 – CONTROVERSIE E FORO COMPETENTE

4. Tutte le controversie dipendenti dal conferimento dell'incarico oggetto del presente contratto dovranno essere risolte in via amministrativa attraverso l'intervento del Responsabile Unico di Progetto nominato dall'Amministrazione, nel termine di novanta giorni da quello in cui è stata fatta richiesta. Qualora non si pervenga ad un accordo transattivo fra le parti, le controversie insorte saranno devolute all'autorità giurisdizionale secondo il rito ordinario, e sarà competente il Foro di Torino. E' esclusa la competenza arbitrale.
5. Non è applicabile al contratto de quo l'istituto della mediazione civile, trattandosi di materia non rientrante nel D.Lgs n. 28/2010 e s.m.i

Partenza: AOO 097, N. Prot. 00005551 del 11/12/2025

1.v, 60.v, SCSP-097/097.std, 097.arm, 12.vstd, AOO/097 N.REP 73.nd



CITTA' DI TORINO

*Dipartimento Ambiente, Grandi Opere, Infrastrutture e Mobilità
Divisione Verde, Parchi e Tutela Animali
Servizio Opere del Verde*

Art. 16 - ESECUTIVITÀ

Il Professionista ed il Dirigente competente si impegnano alla sottoscrizione digitale del presente contratto a far data dall'esecutività del provvedimento amministrativo di affidamento del predetto incarico che qui si intende integralmente richiamato, limitatamente alla 1° Fase, restando il professionista affidatario vincolato ad assumere la parte restante dell'incarico (2° Fase) con riserva di estensione da parte della stazione appaltante tramite successivi provvedimenti amministrativi.

Art. 17 - DOVERE DI RISERVATEZZA

1. L'Affidatario si impegna a non rivelare a terzi e a non usare in alcun modo, per motivi che non siano attinenti all'esecuzione del Contratto, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le informazioni tecniche relative a procedimenti, disegni, attrezzature, apparecchi, fatti, atti e programmi dell'Amministrazione, che vengano messi a sua disposizione o di cui l'Affidatario venga comunque a conoscenza durante l'esecuzione del Contratto.
2. L'obbligo di riservatezza è assoluto e vincolante per l'Affidatario per tutta la durata del Contratto e per tutti gli anni successivi alla sua conclusione, fino al momento in cui le informazioni delle quali l'Affidatario sia venuto a conoscenza siano divenute di dominio pubblico.
3. L'Affidatario è responsabile nei confronti dell'Amministrazione committente dell'esatta osservanza da parte dei propri dipendenti, degli ausiliari e dipendenti di questi ultimi, degli obblighi di riservatezza del presente articolo.
4. In caso di inosservanza dell'obbligo di riservatezza, l'Amministrazione ha facoltà di risolvere il contratto e l'Affidatario è tenuto a risarcire all'Amministrazione medesima tutti i danni che ne dovessero derivare.

Art. 18 - SPESE CONTRATTUALI, IMPOSTE E TASSE

1. Sono a carico dell'Affidatario le spese di bollo, atto e registro, imposte e tasse previste dalle vigenti disposizioni, inerenti e conseguenti alla stipulazione del presente contratto, salvo diversa espressa disposizione. Ai fini fiscali si da atto che le prestazioni contemplate nel presente contratto sono soggette all'IVA per cui si chiede che l'Imposta di Registro sia applicata, in caso d'uso, in misura fissa ai sensi degli articoli 5 e 40 del DPR 26 aprile 1986 n. 131 e s.m.i.

Il Professionista incaricato/legale rappresentante
Ing. Cesare RAMPI

Documento firmato digitalmente

Il Dirigente Servizio Opere del Verde
Arch. Vincenzo MURRU

Documento firmato digitalmente



CITTA' DI TORINO

*Dipartimento Ambiente, Grandi Opere, Infrastrutture e Mobilità
Divisione Verde, Parchi e Tutela Animali
Servizio Opere del Verde*

Ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, l'affidatario dichiara di approvare specificatamente le disposizioni degli articoli seguenti del presente Contratto : Art. 3 (direttive e prescrizioni), Art. 4 (norme particolari per l'incarico), Art. 7 (durata dell'incarico), Art. 8 (corrispettivo professionale e liquidazione), Art. 13 (recesso), Art. 14 (risoluzione del contratto), Art. 15 (controversie e foro competente), Art. 18 (spese contrattuali, imposte e tasse).

Il Professionista incaricato/legale rappresentante

Ing. Cesare RAMPI

Documento firmato digitalmente

Il Dirigente Servizio Opere del Verde

Arch. Vincenzo MURRU

Documento firmato digitalmente

Partenza: AOO 097, N. Prot. 00005551 del 11/12/2025

1.v, 60.v, SCSP-097/097.std, 097.arm, 12.vstd, AOO/097 N.REP 73.nd